

Universul Literar

P 2130



0818 Calendar pe Anul 1893

Ortodox.

Duminecă, 31 Octombrie — Ap. Stahie și Amfie.

Catehiz.

Duminecă, 12 Noiembrie — Martin P. Răs. soarelui 6.54; Apus. soarelui 4.34.

SEPTAMANA

Din țară

Se inaugurează noul local de scrimă al societății române de arme, pe cheiul Dâmboviței, sub președinția d-lui colonel Popescu. — Pe la diferite stații, se fură mai multe case cu bani, fără ca să se poată prinde hoții. — Scarlatina bătăuie în Craiova; 80 de cazuri s'au constatat între copii; scoalele primare s'au închis pe 15 zile. — D. Ioan Nădejde, cunoscutul șef al socialistilor, se înscrie ca simplu student la facultatea de litere din Iași. — La Galați se desvelește bustul lui Kogălniceanu, dăruit acestui oraș de d. V. A. Ureche; regele a fost reprezentat și a trimis o coroană. — S'a elaborat la ministerul de finanțe un proiect de remaniere a taxelor de accize. — Guvernul respinge cererea comunității israelite din București, de a organiza o loterie pentru fondarea unei școli normale de institutori. — O întreagă remaniere prefecturală se face în țară. — Dr. Rațiu, președintele comitetului național de peste munți, s'a întors în Transilvania, din București. — Se decide crearea de școli de cătune. — Consiliul comunal al Iașilor cedează gratis direcției căilor ferate române locul vîntului de la Frumosa, pentru instalarea atelierelor C. F. R. — Se termină proiectul de modificare al legii licențelor; se micșorează taxele fixe și se sporesc cele proporționale. — D. Th. Rosea inspectează sucursalele băncii naționale din țară. — Se termină primele lucrări pentru rectificarea rîului Argeș. — Se alege în consiliul de igienă al județului Vlașca d-nii Manicidi și Ștefănescu. — Plouă în toată țara; la București și în alte părți ninge. — În comuna Laza (Vaslui), 80 de locuitori, întăriți în contra taxelor comunale, au făcut pe primar și pe consilierii să demisioneze, amenințându-i cu moartea. — O bandă de falsificatori de monede e descoperită în București; patru dintre escroci sunt arestați. — Pădurile de la Dărmănești, Comănești, Lapos și gura Slănicului se aprind; ajutoarele nu pot folosi; ploaia după câte-va zile a stins focul; sunt acuzări niște unguri că au dat foc. — O șelă de la construcția podului de la Fetești, căzând de la o înălțime mare împreună cu o locomotivă care era pe dînsa, a făcut mai multe victime. — În satul Crivina, județul Ilfov, se ivește între copiii de țigani tusea convulsivă. — La Sulina s'a ivit un caz mortal de holeră; care a fost imediat izolat printr-un cordon sanitar. — D. ministru de interne a înfirmat alegerea d-lui Rizeanu, ca primar al orașului Câmpulung.

Din afară

Guvernul francez decide facerea de nou fortificații la frontiera germană. — Papa Leon XIII e din nou greț bolnav. — Peninsula Crimeea e bătută de foamete; recolta anului acesta e compromisă în acea regiune. — D. Carnot, președintele republicii franceze, asistă la inaugurarea monumentului de la Watignies, în amintirea bătăliei de acolo; el e vii aclamat. — Redactorii *Tribunei* din Sibiu intră în pușcărie, ca să-și facă pedeapsa. — D. Tirard, fost prim-ministru al Franței, încetează din viață. — Unul dintre cei mai celebri compozitori muzicali ruși, Ciaikovski, moare. — Criza ministerială în Austria continuă; prințul Windischgrätz, care a primit misiunea de a forma noul cabinet, e încă în tratative cu diferiți bărbai politici. — Brancovic, primarul Nișului (Serbia), a fost arestat pentru mari escrocherii. — La inaugurarea noului teatru liric din Barcelona (Spania), în timpul reprezentației s'au aruncat în parter din galerii două bombe cu dinamită; 9 femei și 6 bărbați au fost uciși; 23 de alți răniți au murit; mai

sunt 40 de răniți; doi anarchiști au fost arestați. — Luptele paniolilor cu marocanii se mai domolesc; Sultanul trimite din Tanger o scrisoare către guvernul spaniol, arătându-i dorința ca să continue prietescul tradițional între cele două țări. — Ministerul grec Tricupis și-a dat demisiunea.

Povești glumețe

Dragoste-pacoste

Tarsițo!... Tarsițo!... M'ai mâncat fript of!... of!... M'ai usturat la ficat și m'ai lăsat cu buzele umflate, taman când mi-era lumea mai dragă!...

Of!... cine mă puse pe mine, pécătosul, să ți dau *ideul* ăla... Dacă n'as fi avut blestematul ăla de *ideu*, tu ai fi fost acum a mea, jocul inimei mele, sfircul sufletului meu!...

Of!... Uite, de ciudă și de desnaștere, mă bat cu pumni n cap, mă trag de păr, na! și de mustați, ba și de barbă, iacă și de nas... ba nu de nas, că n'am de ce apuca, e mîdelt, săracu!...

Of!... te-am pierdut!...

In neagra veșnicie,
Steaua dulce și iubită
A sufletului meu.

Și d'atunci, of!... Tarsițo, bălana gândului meu, zi și noapte, uite ce fac:

In zadar în largă lume
Caut să te mai găsesc,
Tu l'al cărei dulce nume
Și azi încă 'ngălbănesc
Dacă tu tot mai trăiești
Unde ești? Unde ești?

Pe la cele patru vînturi
Eu de tine-am întrebat,
Și prin lacrimi și prin cânturi
Și prin dureros oftat...
Însă ele-au trecut
Te-am pierdut!... Te-am pierdut!...

Vai, da!... Te-am pierdut!...

**

Taman așa, nene, dasem și eu de o *blondină*! — Știi că slăbiciunea mea a fost de când m'a făcut mama blondină și n'am avut nici o dată parte de ele!... Toate mi-au jucat câte-o festă!...

Tarsița mea, — îi zic așa în dorul lelei, pentru că așa vine vorba, — era tot ce se poate mai blondă, cu părul auriu și ochii ca scroabeala!...

Era cam coptică, dar nu făcea nimic... Eram sătul de cele tinere!... Nu mai făceam de nutra mea!...

Când am cunoscut-o întâi era în tramvai... Sta vis-a-vis de mine... S'a uitat așa odată în ochii mei, că eu m'am fasticit de tot!...

Tot drumul n'am mai slăbit-o cu privirile mele înfăcșurate și magnetice, pentru că eu am magnet în ochi, să fiu al dracului!...

Când s'a dat jos, m'am dat și eu și am urmărit-o, zău, așa, m'am ținut după dînsa!... Ea a întors capul de mai multe ori și mi se pare că s'a roșit ca racul, dacă nu mai rău!...

S'a oprit, pe urmă, la o casă și când s'a între, a întors capul, s'a uitat lungueț la mine și mi-a zîmbit așa de fermecător că, zău, că s'a năvîrît pămîntul cu mine și ha! ha! să caz jos ea un găgău!...

**

S'a sfârșit!... Eram lulea, după blondina din tramvai!... Și nici nu știam măcar cum o cheamă!... Norocul meu că luasem numărul casei și strada!...

Dibaci cum sunt, — sunt meșter al dracului în daraveri de dragoste, — aflai în curînd că turturica mea e nevasta lui Sache Crâmpel și o cheamă Tarsițo! Of!... Tarsița!... Așa e că avea nume frumos!...

Sache Crâmpel, — proprietar și pensionar în același timp, — sta mai mult acasă și era de o gelozie a la Otelo!... Totuși, din când în când, venia pe la cafenea ca să și mai vază prietenii și să bea o cafea cu vre-o zece pahare cu apă gratis pe lângă cafea!... În lipsa lui însă, o servitoare blondă ca și nevasta sa și vardistul de la poartă erau *cerberii* casei!...

Cu toate că nu sunt prieten cu apa, însă, ca să intru în voia lui Crâmpel, am început să beau și eu apă, de eram pe urmă, nevoit să beau cogniac ca să mă treacă colicele care m'apucă!...

Printr'un prieten comun, legați cunoștință cu el și azi-măine, tot măgălindu-i

obiceirile, izbutii să intru la stomacul lui Crâmpel, care într-o seară, mă pofti la el acasă!...

Uf! asta vream și eu!...

**

Nu pot să vă spun fericirea ce am simțit când am văzut atunci pe Tarsița!... Tremuram de plăcere și ea plecă ochii n jos de bucurie!...

Am făcut însă așa ca să nu care cum-va să deștept gelozia lui Sache și, după ce am schimbat câte-va cuvinte banale, am șters-o, scuizându-mă că am afaceri!...

Sache și Tarsița m'au poftit să mai vii pe la ei, ceea ce n'am lipsit să fac!...

Cu toate că vedeam din ochii și mișcările Tarsiței că ea simțea același foc pentru mine, cu toate că simțeam c'o să fiu primit ca un Mesia liberator, totuși nu puteam să fac nimic, pentru că ochii lui Sache priveau la tot ce făceam noi!...

Nu mă rămănea de cât singurul mijloc, pe care l'întrebuințeam totîntreg în asemenea împrejurări, să scriu!...

I-am scris și primul meu bilet, scris în termenii cei mai înfăcșurați de dragoste, i l'am strecurat în mână pe când i-o sărutam de plecare!...

Ce bucurie pe mine, când a doua zi, tot la plecare, simții că îmi strecoară un bilet în mână!...

Am stat ca pe jar, cât am stat acolo, și am șters-o iute ca să văz ce mi scrie!...

Seria doar atât: «Te iubesc și eu!»

Mă iubia, săraca!...

**

Am schimbat multe bilete!... Dar dragostea noastră era prea aprinsă ca să nu i cer un *rendez-vous*!... Ea mi l'a cordă!...

O povățuit însă, ca să nu fie cunoscută, de cine-va când va fi împreună cu mine, să dea așa de vorbit lumii, să vie îmbrăcată bărbătește, c'asa nici dracu n'o să știe că e nevasta lui Sache!...

Ea rise cu poftă de «ideul meu», — firar al dracului de ideu, — și-o puse în practică în seara întâlnirii!...

Și pe când eu, o așteptam cu nerăbdare, iată, vai! mie, ce se petrecea!...

Cum plecase Sache, Tarsița se îmbrăcase cu haine d'ale lui și pusese pe d'asupra, ca s'o ascundă bine, macferlanul pe care bărbatu-său îl purta mai mult!...

Eși, dar nici făcu zece pași și se simți apucată de guler!...

— Da încotro, musu, cu pardesiul ăsta?...

Era vardistul!... Afurisitul de vardist! Am aflat pe urmă, că era plătit de Sache, ca să vază cine intră și i iese din casă. Tarsița dete să se zmucescă din mâinile lui, dar el n'o slăbi!... În zmucalea îi căzu pălăria din cap și vardistul rămase încrămenit vîzînd o nutra de femeie în fața lui!...

Crezînd, că e slujnica lui Sache, care furase hainele acestuia, nici una nici două, o umflă la pumni și o duce așa până la secție, fără ca ea să poată îngăna ceva, fără ca ea să poată spune cine e, pentru că de câte ori vrea să deschidă gura, vardistul i-o 'nchidea cu pumnul, strigîndu-i:

— Mofturi!...

**

Nu știu cum a scăpat de la secție!... Știi însă că a doua zi când m'am dus să-i fac *reproșuri*, servitoarea mi-a zis, rîzîndu-mi în nas:

— Coana nu e acasă!... Și-a zis să faci bunătate să nu mai calci p'aci!... Of!... Tarsițo!... Tarsițo!... Te-am pierdut!... Te-am pierdut!...

Marion.

Din vechea datorie

M'ai spus că tatăl meu, ca medic, Vederea ți-o dăduse, Vederea care după-o boală Cu totul se pierduse.

Și mi-ai mai spus, frumoasă Doamnă, Că dacă dînsul ar trăi, Recunoștința cea mai mare Datoare pentru veci i-ai fi.

El a murit, — în locu'i însă Poti a m'plăti și mie, Măcar o parte cât de mică Din vechea datorie:

Cu ochii ce erai să fie Stînsi pentru tot-d'una, Dar car' azi lucesc ca stele, Privesc-mă într'una!

Roman, 1893 Octombrie CAROL SCROB.

ȘTIINȚA

(Un fluviu care devine sărat. — Incendiile datorite electricității. — Un concurs de repeziciune. — Progresele bucătăriei electrice. — Mijloc ca să împiedici iarba de a crește):

Un fenomen foarte curios s'a produs la Magdeburg, în Germania.

Apele Elbei și a afluenților acestui fluviu devin din ce în ce mai sărate.

Se crede că pricina ar fi că un izvor al fluviului ar fi dat peste un strat cu sare ceva mai departat de ocnile de la Strassfurt-Halberstadt.

Sarea aceasta, disolvându-se în apă, va face de sigur ca să scadă producția peștelui în Elba.

* Lumina electrică e un sistem de iluminare din cele mai puțin periculoase, în ce privește numărul accidentelor pe care le produce.

După dările de samă a serviciilor de incendii în șai-zeci de orașe din Statele Unite, mai populate (20.000 locuitori) nici 2 la sută din incendii nu se produc în casele iluminate cu electricitate.

New-Yorkul și Britonul, pentru producerea luminei, întrebunțează o putere de 285000 de cai.

* Un concurs de repeziciune între porumbei s'a făcut între Viena și Berlin din nou.

Această a doua experiență a dat rezultate surprinzătoare.

Din 117 porumbei sloboziți din Viena, cel d'întîi ajuns a sburat 31 de ore de la Viena la Berlin.

E de notat că porumbeii, noaptea, nu călătoresc.

* Clubul electric de la Saint Louis (Statele-Unite) face o propagandă în favoarea bucătăriei electrice: Membrii acestui club au dat o ședință experimentală care a adunat o sumă de vizitatori, de amîndouă sexurile.

Avantajul încălzirii elementelor prin electricitate e că flacăra nu vine direct în contact cu alimentele.

Căldura e intensificată prin niște reflectoare.

* Un învățat german a descoperit mijlocul ca să împiedice iarba și buruienile de a crește.

Se fierbe în 100 de litri de apă 10 kilograme de var nestins și un chilogram de pucoasă pisată. Se strecoară amestecul.

Acolo unde vom să stîrpic buruienile, stropim cu acest lichid, amestecat cu o cantitate egală de apă curată.

Sapiens.

Ceasornicul îndreptat

Tu! care vremea ne spuși că trece, Ne aduci aminte des, moartea rece, Vino acum, ia 'nvîțătură, Schimbă nedreaptă a ta măsură! Știi ticălosul om ce puține Poate să aibă ceasuri de bine.

Când dar asupra-rîul se scoală, Când stăpânește rășboiul, sat boală, Vezi sărăcie, necaz, durere; Când vezi primejdia în putere: Atunci fă anul d'un sfert să fie, Și-ți sfert să treacă, să nu măi vie!

Ear când tu vrajba vezi lepădată, De soț soția apropiată, Părinți, fiu, frații 'șarat iubire, Cum lor povăț de sânta fire, Când a ori căru' cuget spune Mulțumiri scumpe de fapte bune, Când chiar vrăjmașului meu fac bine Cât ziua, sfertul atuncea ține!

Vezi a mândriei la om peire Nemilostivă neomenire Nelegiuire că uneltește, Prietescug că se răcește, Vezi patrioți cu neunire, Siliți, iubiți, spre despărțire, Vezi tu un cuget fără de lege, Că sfințe noduri va să deslege, De simțiri inimă când vezi seacă: Fă ca minutul, anul să treacă.

Când vezi dreptatea că biruiește, Când despărțiri inger unește, Când toți Români ai cînte mare, A simpatiei când vezi lucrare, Când obștea noastră e fericită, Când vezi în brațe m'p'a mea iubită Vezi că sunt mințile mele duse D'ale iubirei plăceri nespuse;

Atunci secunda fă să 'ntârzie,
D'un bun an visect, fă-o să fie!!!

Aşa, plăcută! tu dându-mi pace,
Şi eu prieten al tău m'oiu face;
Ear cum bați ceasuri de vezi mai bate!
Neamu-ți dărapăm, după dreptate!
Căci fără nici o milostivire
Superf' auzul și-orî ce simțire,
Când fără vreme spuî că e vreme:
De rău, de moarte, tot a ne teme.

Vornicul Ioan Văcărescu.

CARTEA VIETEI

Oamenii nu trăiesc de cât prin dragoste.

Gloria voinței omenești e să se oprească la vreme în fața prăpăstiei.

Critica distruge jucându-se, legendele; dar simțimentul și imaginațiunea le dă îndată viață.

Scriitorii sunt prepeliciarii spiritului, fac să zboare toate ideile noastre.

Dupe noblețea să înjosească sufletului, dibăcia devine calitate sau defect.

Să fii fericit nu e nimic, să crezi că ești asta e ceva.

Curier judiciar

Obloanele lui Hagi Petcu

Hagi Petcu e apropietar în strada Icoanei, ot Tirkilești. Ca un hagiuc ce e, știe să-și adune paralele cu merchez și să nu lase să treacă de la el mai mult nici măcar o lăscăie, pe câtă vreme e bucurios să treacă de la alții la el, cât se poate mai mult...

În apropietarea lui, care e cu două caturi, a avut până la Sfântu Dumitru ce trecu un chiriș, care după Hagi Petcu al nostru e un papugiș și jumătate...

Hagi Petcu, care stă mai mult la moșie, a lăsat pe chirișul ăsta al său, pe nume Niță și timpăr de meserie, să-și plătească fonciera la percepție...

Niță a plătit și, cum și ce fel s'a 'ntemplat, că el a dat 5 franci mai mult la foncieri de cât îi lăsa hagiul să plătească...

Din pricina asta pornește tot buclucul de mai la vale...

În vremea că a stat Niță în casa hagiului, s'a 'ntemplat ca el să spargă două geamuri mari...

Când fu cu trei zile înainte de mutat, hagiul îi zise:

— Ascultă, mă, Niță, pune geamurile!

— Da-mi cinci franci care am dat mai mult la percepție și le pui, în răspuns Niță.

— Cum să-ți dau, mă, când ar trebui să-mi dai tu...

— Cum așa! se miră Niță...

— Iacă bine... Tu stai la mine în casă de doi ani de zile și trebuia ca la fiecare șase luni să-ți măresc chiria cu câte 20 de lei cel puțin... Doi ani câte 40 de lei pe an fac 80 de lei... Scade 5 rămâne 75 de lei care ai avea dreptul să-ți cer... Și vezi, ca om bun ce-ți sunt nu-ți cer nici un ban... Prin urmare pune geamurile.

— Hm!... hm!... Bravos!... strigă Niță... Te pricepi în socoteală... N'am ce zice... Dacă ar fi după d-ta, păi crez că-ai eși din casa d-tale numai în cămașă... Dar și eu știu că d-ta ai să-mi dai cinci franci, socoteală rotundă... Da francii și pui geamurile...

— Va să zică nu le pui?...

— 5 franci și le pui...

— O să te căești.

— Treaba mea!...

— Bine!...

Și lucrurile rămăseseră aci, când într-o bună dimineață, Niță se pomeni cu două uși lipsă de la două garderoabe pe care i le luă hagiul din prăvălie, pe când el nu era acasă.

— Va să zică imi luași ușele de la garderoab? îi zise Niță când se văzură.

— Pune geamurile și ți le dau!...

— Nu pui nici un geam... Da cinci franci...

— Nu dau nici un franc, că ar trebui să-mi dai tu mie 75 franci...

— Va să zică nu-mi dai ușile...

— Pune geamurile și ți le dau.

— O să te căești...

— Treaba mea...

— Bine!...

Și treaba rămase aci, când, acum cu mutatul, Niță, ca un psihic ce era, se mută din casa hagiului de cu noapte pe când el dormea tun, și odată cu mutatul șterse și trei perechi de obloane de la ferestrele prăvăliei în care șezuse.

Era cât p'aci să-și vie hagiului dambale de necaz, când văzu disparițiunea obloanelor... Ghici îndată că Niță îi jucase renghiul și-l trase în judecată, cerând urgență...

Afacerea veni înaintea judecătorului de ocol.—Și Niță și Hagiul erau de față...

Judecătorul, lui Niță.—De ce ai luat obloanele de la prăvălia d'nealui?...

Niță.—Pentru că mi-a luat ușile de la garderoab...

Judecătorul.—Cine?

Niță.—Hagiul.

Judecătorul hagiului.—De ce i ai luat ușile?...

Hagiul.—Pentru că mi-a spart două geamuri și nu vrea să mi le puie...

Judecătorul.—De ce nu i-ai pus geamurile să scapi de belea...

Niță.—Pentru că are să-mi dea cinci franci...

Hagiul.—Minte! Are el să-mi dea mie 75 de franci...

Judecătorul.—Asta e curat turnul Babilonului! Cum ai d-ta să-ți dai 5 franci și cum are el să-ți dea 75?...

Hagiul.—Să vezi cum... El stă la mine în casă de două ani... Eu trebuia să-ți ure chiria cu 20 de lei pe fiecare an, care face, în două ani, 80 de lei, scade 5 lei, pe care l-a dat la percepție pentru mine, rămân 75 lei neto, care are să-mi dea. (Risete prelungite).

Judecătorul.—Îa fugi d'aci, nu mai umbra cu mofturi... Și fă bine de dai ușile de la garderoab...

Hagiul.—Î le dau, dar să-mi dea obloanele...

Judecătorul, lui Niță.—Să-ți dai obloanele.

Niță.—Î le dau, dar să-mi dea 5 franci...

Judecătorul, hagiului.—Să-ți dai 5 franci...

Hagiul.—Î dau dar să-mi puie geamurile...

Judecătorul, lui Niță.—Să-ți pui geamurile...

Niță.—Î le pui dar să-mi dea 5 franci... (Risete).

Judecătorul.—Acum o luați d'a capo... Dacă nu vă împăcați, vă trântesc câte o sută lei amendă la fiecare...

Amândoi, în grabă.—Ne împăcam.

Judecătorul, hagiului.—Și-ți dai 5 franci?

Hagiul.—Î dau... (Risete).

Judecătorul, lui Niță.—Și d-ta îi pui geamurile...

Niță.—Cum să nu le pui, păcatele mele... (Risete).

Judecătorul, hagiului.—Și-ți dai ușile?

Hagiul.—Să meargă cu mine să î le dau (Risete).

Judecătorul, lui Niță.—Și d-ta obloanele?...

Niță.—Și-o cinstesc pe de-asupra...

Hagiul.—Ba fac eu...

Niță.—Ba eu, că te știu eu că ești zgârcit (risete).

Judecătorul.—Tăcere!... Plecați acum, că am altă afacere de judecat...

Și proprietarul și chiriașul pleacă la braț încântați unul de altul.

Miticuță.

CRONICA

Multe și mărunte

Pe când evreii din Focșani
Se bat prin sinagogi
Pe când tot neamul lor în Iași
Se bat d'ajung ologi...

Pe când englezi și talieni
Se pupă peste mări,
Pe când franțuzii fac bezeu
La ruși din depărtări...

Pe când se prind mereu escroci
Și hoți din evadați,
Pe când cam mulți se sinucid
Ca câinii cei turbați...

Pe când cam mulți risipitori
În bani mereu se scald,
Pe când se nsoară câți și câți
Ca să le fie cald...

Pe când se nasc miimi de prunci
Ai lumii viitor,
Pe când se 'ntemplă fel de fel
De alea în popor...

Pe când miniștrii fac la legi
Ni le dau, peșcheș,
Ca azi să-măine să ajungă
Ca să rămâi c'un meș...

Pe când mărunte multe mi
Se 'ntemplă tot mereu,
Pe când creștinii nu mai cred
În bunul Dumnezeu...

A tot-putintele ceresc
Trimete pe pământ,
Treii plage care mă 'ngrozesc:
Zăpadă, ploaie, vânt!...

Și câte trei ne ia de scurt,
Ne 'ntreabă ne 'ncetă
— Az' vară mare, ce-ai făcut?
Răspunzi: De! Am cântat!...

Și ei ca'n fabulă atunci,
Plesnindu-te pe drum,
Îți zic c'un ton nepăsător:
— Ia joacă-mi mie acum!...

Nicodem.

ILUSTRAȚIILE NOASTRE

Gheorghe Moceanu

Se știe că în anul acesta, guvernul a trimis pe d. Gheorghe Moceanu în America, ca să studieze metoda cum se predă gimnastica acolo. D sa a vizitat scoalele principale de gimnastică din New-York, Filadelfia, Buffalo; apoi a vizitat expoziția de la Chicago, unde a studiat salele și aparatele de gimnastică. De pretutindeni, densus l-a adunat notele necesare pentru a se putea servi de densesle în România, la organizarea gimnastice.

Ilustrația de pe pag. I, luată după o fotografie din New-York, reprezintă pe d. Moceanu, în costum național român.

D. Moceanu s'a născut în an. 1835, în satul Orman din Transilvania. Clasele primare le-a făcut la Dej și Gherla, cu o mică întrerupere între anii 48—50, din cauza revoluției. Liceul l'a urmat în Cluj, unde în anul 1860 a terminat cele 8 clase. A jucat și pe scena teatrului din Cluj și a fost acrobat în circuitul lui Karel. La 1860 a fost numit maestru de gimnastică la cele 3 licee (catolic, reformat și luteran) din acel oraș. La 1862 a venit în București și în urma concursului a fost numit profesor de gimnastică la liceul Matei-Basarab, la Sf. Sava, școala normală Carol I (1867), la societatea de gimnastică și dare la semn, (1868) și la Școala de ofițeri (1879). Sub Cuza-vodă a jucat pe scena teatrului Național. Cu elevii săi Petrescu, Velescu, Iulian, care a fost primul său elev dantator... etc., a dat diferite reprezentații. La 1878 a jucat la expoziția din Paris, și la 1882 pe scena teatrului Manzoni din Roma, cu elevul său Velescu și cu elevele Adela și Julietta; la 1884 a jucat în Madrid; la 1886 a vizitat cu Velescu India.

La 1890 Moceanu singur a vizitat Londra ca să studieze dansurile și gimnastica engleză.

Pretutindenea densus a fost foarte bine primit și a secerat aplauzele bine meritate ale publicului.

Înmormântarea marelui Mac-Mahon

După cum am anunțat deja, mareșalul Mac-Mahon, duce de Magenta, a murit, în castelul său Forest, în timpul când marinarii escadrei ruse intrau în Paris. Descendent al unei vechi familii irlandeze, refugiată de multă vreme în Franța, el s'a născut la 13 Iunie 1808. A studiat la școala militară din Saint-Cyr. La 1848 era deja general de brigadă și la 1852 de divizie. A luat parte la campaniile din Algeria, Crimeea și la războiul franco-german din 1870—71. De la 1873—79 a fost președinte al Republicii franceze.

Ceremonia religioasă a înmormântării a avut loc la 21 Octombrie c. Cortegiul s'a pus în mișcare la orele 12, din Montereau. El se compunea din autoritățile civile și militare și din delegați de ofițeri din toate armeele. Asista o lume imensă. Ajuns la Paris, cortegiul s'a format înaintea bisericii Madelena. Primele discursuri le-au ținut primul ministru Dupuy și generalul Loizillon. Sierul a fost așezat pe un cartras de 6 cai. Au trimis coroanetoate curțile suverane. Cortegiul era urmat de ambasadorii străini așezați în Paris și o mulțime imensă de oameni. El era escortat de regimente de soldați de diferite arme. Parcursul de la biserica Madelena până la „Invalidi”, unde a fost înmormântat defunctul, era impozant.

Marinarii ruși au petrecut până la grupă sierul în care se aflau rămășițele pământului ale mareșalului.

OAMENI ILUSTRI



S'a serbat în Italia, Spania și America al 4-lea centenar de la descoperirea Americii. Dăm acum câte-va detalii foarte puțin cunoscute asupra lui Cristofor Columb.

Don Fernando Columb, fondatorul bibliotecii columbiene din Sevilla și fiul marelui navigator, a fost primul biograf al tatălui său. Timp de 300 de ani nu se cunoștea altă istorie de cât a sa și scriitorii tuturor națiunilor care le-au copiat mai bine sau mai rău, nu și-au dat silința să găsească alte documente. La 1825 Washington Irving a început să scrie viața amiralului și a dovedit că don Fernando n'a scris tocmai ce era mai interesant, adică de când Columb a conceput planul imensei sale călătorii și până la moartea sa.

Foarte puțin din biografia lui Columb a vizitat locurile pe unde a umblat el, ca de ex. mănăstirea Rabida, lângă Huelva, portul Palos de unde a plecat el, călătoria lui pe jos din Portugalia în Spania ținând de-mână pe micul său Diego, etc.

Washington în biografia aceasta spune că voiajul lui Columb la Palos, Rabida și Huelva stă în strânsă legătură și ce-i mai interesant, că guvernul spaniol a confiscat toate memoriile interesante ale lui Columb și aceasta e cauza, că peripețiile vieții lui în timp de 50 de ani nu se cunosc.

LUCRURI DIN TOATĂ LUMEA

Intrecere între principese și actori.—Marele tragedian francez Talma a recitat înaintea mai multor regi; dar nici odată regi n'au recitat înaintea lui Talma.

Mai fericiri de cât densus au fost artiștii Hare și Baucroff, aparținând uneia din cele mai bune trupe dramatice din Londra, cari, după ce au fost foarte aplaudați în sala tronului al castelului regal din Balmoral, în comedia „Diplomacy”, fură invitați ca a doua zi să vină spre a asista la o reprezentație în care spectatorii se vor urca pe scenă, pe când ei vor fi spectatori.

Și douăzeci și patru ore după aceea, Hare și Baucroff au asistat la recitarea piesei „Pattes de mouche”. În această piesă figurează prințesa de Battemberg, fiica reginei Victoria, prințesa de Anhalt, viitoarea prințesă a Angliei, lady Constance Lytton, ex vice regină a Indiilor și alte principese ale curții Britanice.

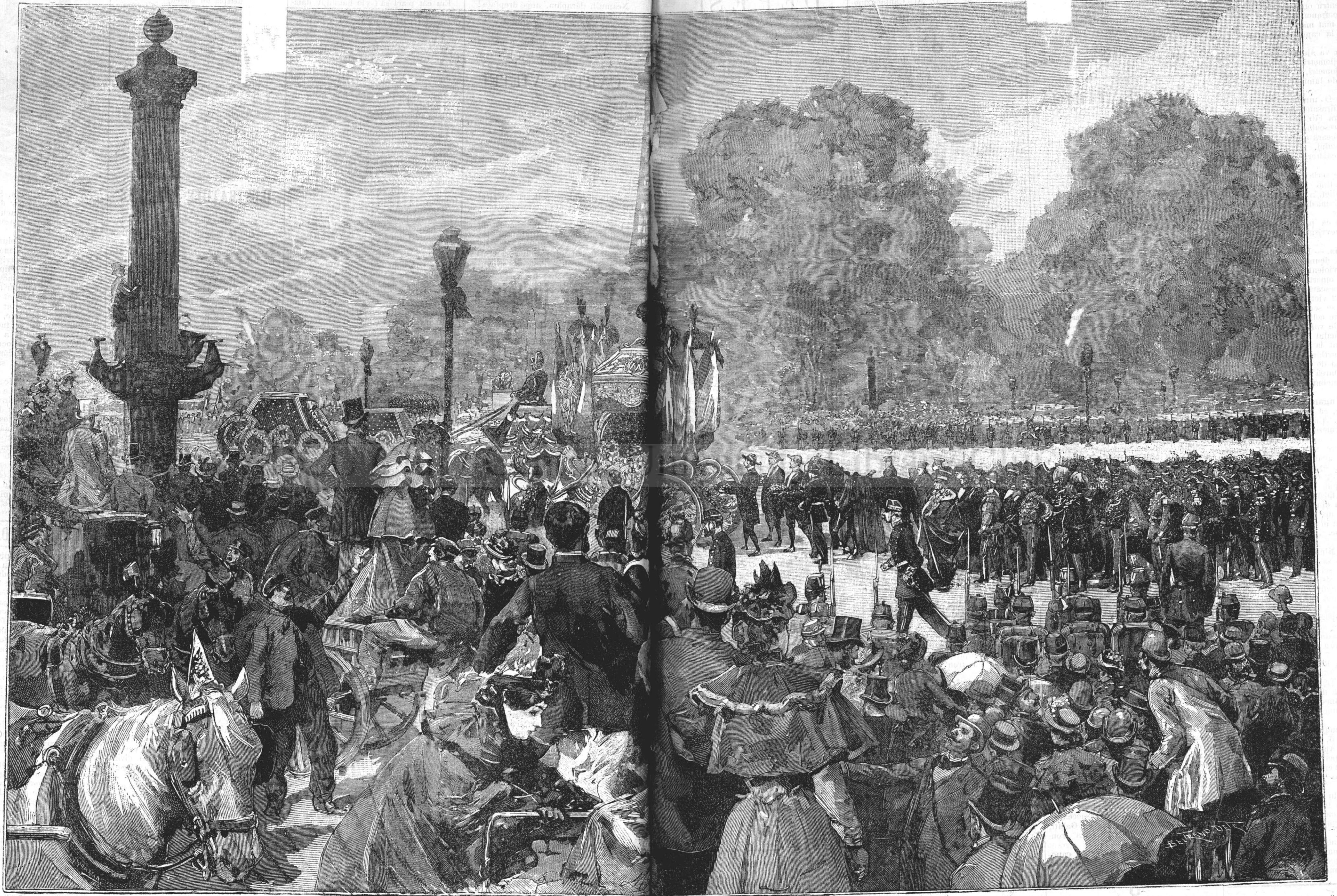
Inteligența câinilor.—Într-una din diminețile trecute d. Ugo Alberti din Pelago, lângă Florența, s'a dus la vânătoare în împrejurimile aceluia loc, când voind să sară peste un șanț, pușca pe care el o ținea în mână explodă rânindu-l într-un mod foarte grav la cap.

D. Alberti căzu jos la pământ fără simțiri. Din rană sângele curgea în abundență.

Câinele său—un foarte deștept animal—înțelegând nenorocitul accident întâmplat stăpânului său, începu să alerge de jur împrejur lătrând într-un mod plângător, ca și cum ar fi cerut ajutor.

Întâlnind două țărani li se puse în cale; și prin mângâieri, alergând și întorcându-se mereu în direcțiunea locului unde nenorocirea se întâmplase, reuși să facă a fi urmat de cei două oameni, cari găsiră pe rănit întins pe jos.

Atunci unul din cei două țărani alergă la Pelago și dădu de veste autorităților cari venind în grabă conduseră pe rănit la spitalul sfânta Maria din Florența, unde el se crede că va scăpa cu viața.



Immormentarea maresăului de Mac-Mahon. — (Vezi explicația).

STIRI PRIN POSTĂ

Franta.—Se scrie din Paris că celebrul escroc în afacerea Panamei, Cornelius Hertz, se află mai bine și va putea sosi de la țară la Londra.

Cât a fost bolnav, Herz a cheltuit numai pentru onorariu la doctori 500 de mii de franci.

— Cel mai mare far din lume se va inaugura la capul Penmarck, în Bretagne.

Lumina va ajunge, în vreme senină, la 100 kilometri și pe vreme de ceață la 30 kilometri, având o putere de 40 milioane de lumini.

Italia.—O turburare s'a produs pe bordul cuirasatei italiene *Affondatore*, pe care era 1400 de pasageri.

Aceștia răscolându-se, căpitanul a fost nevoit să ceară ajutorul altui vapor cu care se întâlne.

Astfel, călătorii turbulenți putură fi liniștiți.

— Ni se scrie din Roma că amiralul italian Mortino Franwlin, adjutant al regelui Italiei, a murit pe când se afla într-o căruciumă din Avenue de l'Opera, de la Paris.

Se crede că pricina morții e o rup-tură de anevrism.

Germania.—Din Königsberg se anunță că deună-zi a bătut acolo o furtună violentă. Căzând balconul unei case a omorât pe un comerciant. 2 luntre de pescari s'au răsturnat în valuri; sunt 2 victime. Din porturile mării Baltice se semnalează multe nenorociri. Multe colibe de pe țărmuri au fost luate de valuri.

— Tribunalul din Francfort pe Main a condamnat la 8 ani închisoare grea pe Iohn Curthin zis Sandfort, care a jefuit o casă de bancă din acel oraș. La pronunțarea sentinței, femeia lui Curthin a înebunit.

Austro-Ungaria.—Se desminte din Viena știrea, că împăratul amână criza ministerială. Unii zic, că Frantz-Iosef vrea să formeze un cabinet, care să poată împăca spiritele agitate și dușmăniile dintre cehi, poloni și germani. Dacă chiar amână criza, cauzele ar fi greutatea ce se ivesc pentru formarea unui astfel de cabinet.

— La Pojon (Ungaria) a fost prinsă o bandă de falsificatori de bani. Banda era compusă din 10 indivizi, dintre cari 4 femei. Ea are ramificațiuni în țară. S'au găsit la ei sume mari de bani și diferite prese.

Anglia.—Ministrul de interne al Angliei a decis să se introducă în regat și în coloniile serviciul măsurării criminalilor după sistemul Bertillon, pentru prinderea recidiviștilor.

— Se anunță din Londra că guvernul englez cere de la cel egiptean 100.000 de fr. ca despăgubire pentru că a sporit trupele de ocupație de la Ianuarie încoace. Aceasta a produs o impresie penibilă asupra Kediului.

Rusia.—În Rusia sud-estică e un ger foarte mare. Zăpada a căzut în cantități enorme. Țărani suferă de foame și de frig. Afară de aceia haitele de lupi flămânzi au început să se apropie de comune. Pe unele locuri comunicația e întreruptă.

— Un incendiu violent a distrus comuna Manilloff, din guvernământul Je-katerinoslav. Au ars 220 de case mari. Vre-o câte-va persoane au perit în flăcări. Pagubele sunt enorme. O mulțime de familii au rămas pe drumuri.

Turcia.—Din ce în ce, din cauza măsurilor blânde luate de guvern, ceea ce nu s'a putut face cu briganzii din Macedonia cu forța, administrația izbuteste să facă.

Luându-se măsuri pentru îmbunătățirea situației materiale a locuitorilor de la munți, tâlharii se împuținează din ce în ce mai mult.

UN SFAT

Leac pentru trănji.— Hemorhoidii sau trănji este o boală, care multor pătimiși a cauzat nopți triste și durcuroase.

Cine nu suferă de trănji, nu cunoaște furia acestei boale.

Iată ce rezultat s'a obținut pentru a putea birui această boală.

Amestecă 25 grame de vaselină, 80 de centigrame de chrisarobin, cu 30 centigr.

jodoform și 60 centigrame extract de bel-ladonă, făcând alifie din aceasta.

Din această alifie se va lua o untă de mărimea unei alune, ungând gurile de trănji cu aceasta, săi fiind patima prea înaintată se va lua în loc de vaselină douăzeci grame de Butyr-Cacao, și se prepară zece suppositoare din aceasta, din care pacientul va pune în sezut una pe zi.

Glodurile de trănji vor da îndărăt, curgea de sânge va înceta și peste 15 zile toate glodurile vor seca și cojile formate se vor distruge cu încetul.

Astfel că pacientul se va vindeca complet prin aceasta.

NOTA SATIRICĂ



— Vrea să zică, cocoane Iancule, nepotul d-tale se însoară?

— Da; el ia o fată, care are 9 surori măritate.

— Ei și de ce face asta?

— De bună seamă vrea să aibă o soacră, care să nu-și petreacă tot timpul numai cu el...

H A Z

Stăpâna, către sluga ei, care e bătren și bețiv al dracului.—Mă, Ioane, lasă-te de beut că te dai afară.

Sluga.—Mă las, cucoană, zău mă las. O să bea numai azi și mâine și, pe urmă, tocmăi poimăine.

ȘTIRI

Duminecă
Proiectul de lege pentru modificarea codului de justiție militară și cel pentru statul-major sunt deja terminate și vor fi cercetate în curând de consiliul de miniștri.

Unul din falsificatorii de bancnote Simionescu, a fost depus la Văcărești de d. judecător de instrucție Paul Teodoru. Femeia Catinca și fratele ei Adamovici, sunt încă ținuți la poliție, de oare ce judecătorul de instrucție le va lua din nou azi interogatoriul.

D. ministru de resbel a primit în audiență pe d. căpitan Moeller, atașat militar la legățiunea germană, care i-a remis anuarul armatei germane pe anul curgător.

În viitorul budget al ministerului de resbel se vor prevedea următoarele creațiuni: Se va crea un al doilea regiment de infanterie în Dobrogea, care va purta numărul 34. Acest regiment va fi compus din trei batalioane: unul permanent, compus numai din Turci, și două teritoriale. Reg. 33 Dobrogea va purta numele de 33 Tulcea și reg. 34 de reg. 34 Constanța.

Se vor crea două companii de flotilă una la Brăila, cea-laltă la Isaccea și milare cu cele de la Sulina și Galați, destinate în special pentru paza frontierei.

Se vor procura 5 bastimente canoniere, una pentru paza fruntăriei pe Prut, cele-lalte patru pentru același scop pe Dunăre.

Ministerul de externe a făcut cunoscut guvernului german că d. Henrich Kestner, consul onorific al României la Brema, încetând plățile sale, el nu mai face parte din corpul consular al țerei.

Concursul pentru catedra de istorie de la liceul din Craiova care trebuia să se țină la 15 Noiembrie a fost amânat pentru 15 Februarie.

O întrunire convocată de d. N. Filipescu, primarul Capitalei, a avut loc la d. Ruscescu, consilier municipal, în vederea ridicării unei statui regretatului defunct Pake Protopopescu.

Se vorbește că D. Al. Cantacuzino-Pascano va fi numit în funcțiunea de prefect al districtului Botoșani în locul D-lui Sturza care va fi transferat la Tulcea.

S'au primit dimisiunile din armată a colonelului Alexandru Crupenski, din arma cavaleriei, și a căpitanului Nicolae Puică, din regimentul 5 artilerie.

Comitetul asociațiunii generale a studenților universitari procedând la alegerea delegatului și casierului pentru viitorul congres care va avea loc în Constanța, a ales pe d. Gh. Paulian ca delegat iar pe d. Babeș casier.

La ministerul agriculturii s'a aprobat vânzarea pe veci a loturilor mari de pe moșia Broșteni-vechi, din comuna Malu, plasa Câmpu.

«Adevărul» află că frigurile tifoide bătute cu furie prin căzările din Capitală.

Pe ziua de mâine 1 Noiembrie sublocotenentul Alexandru Gheorghiu din reg. I de roșiori va fi reformat, în urma verdictului consiliului de anchetă, care l'a găsit edem de a mai sta în armată din cauza purtărilor sale rele.

«Monitorul oficial» de ieri publică Tabloul taxelor încuviințate a se percepe de comuna urbană Huși, după noua lege a maximumului taxelor și contribuțiilor comunale.

Am anunțat că o crimă s'a săvârșit zilele trecute în comuna Isvoarele, din județul Dâmbovița.

Locuitorul Constantin Mihalcescu s'a găsit mort, strâpuns de mai multe lovituri de cuțit, într'un puț.

Parchetul cercetând cazul a arestat pe soția mortului anume Maria, și pe un Panait Andrei Badea, cu care aceasta întreținea relațiuni.

Numiți au și mărturisit crima.

Alaltă-ieri s'a ales biroul consiliului județian al județului Ilfov.

S'au ales: d. P. Milo, președinte; Al. Dumitrescu și P. Rîureanu, vice-președinți; Eugen Laptev și Eniu Balteanu, secretari.

D-l Aradie Brunescu, actualul vice-consul al Rusiei la Iași, este permutat în aceeași calitate la consulatul general imperial din Salonic.

În locul domniei sale va trece d. Alexandru Porfirievič Veretenicof.

Azi, Duminecă, toți miniștrii pleacă la Sinaia, pentru ca să însoțească până la Predeal pe prințesa de Coburg-Gotha, care pleacă cu tren special până la Predeal.

Regele și prințul moștenitor însoțesc de asemenea pe prințesa până la graniță.

În urma unei anchete minuțioase făcută de d. Niculescu, președintele comitetului permanent de Ilfov, primarul comunei Părlita, din jud. Ilfov, a fost revocat și dat judecăței.

S'a constatat că acest primar a monopolizat comerțul băuturilor spirtoase, frustrând comuna cu o bună parte din venituri.

ÎNTÂMPĂRI DIN CAPITALĂ

Morți grabnice

La otelul COLARO, un negustor din Mar-silia, Zaharicos, trăsese de vre-o lună de zile. El se ocupa cu negoiul de tutun.

Chelnul deschizând ușa camerei cu No. 7, unde trăsese Zaharicos, voi să-l deștepte, dar văzu că era mort.

Cadavrul a fost dus la morgă.

Sub-comisarul Gheorghe Ionescu, locuitor în strada Baba Dochia, fără ca să se fi simțit rău, alaltă-ieri voind să plece la slujbă, simți că se înecă.

Sângele îi podidi pe nas și de vorbit nu mai era în stare.

Peste trei ore, s'eraman om muri.

Cadavrul a fost transportat la morga orașului.

Friguros
Mihail Șiter, de fel din Transilvania, e din firea lui friguros. Dar când a dat peste densul frigul așa năbădăos... tremura, de să i se rupă dinți în gură.

Șiter, ne mai putând răbda frigul, a furat un palton de la d. Nicu Matache de pe șoseaua

Ștefan-cel-Mare, așa de «fin», în cât el a fost prins de sergent și a ajuns nașul poliției.

La secție e răcoare, dar totuși nu e ger. Ce se va face Mihail, când va fi eliberat de la maslinarie?

DEPESI

Mitropolitul Clement condamnat la 3 ani închisoare

Sofia, 29 Octombrie.

Curtea de apel din Tirnova a judecat ieri procesul mitropolitului Clement, condamnat în prima instanță la exilul de veci. Curtea conform art. 112 din codul penal otoman și al articolelor 8 și 9 din legea în privința crimelor săvârșite în contra persoanei prințului, a condamnat pe mitropolitul Clement la 3 ani închisoare; însă găsește că e loc a cere prințului schimbarea acestei pedepse în aceea de doi ani de exil.

Criza ministerială din Austria

Viena, 29 Octombrie.

«Fremdenblatt» și «Presse» zic că prințul Windischgratz va supune împăratului următoarea listă ministerială: prințul Windischgratz, președinte; marchizul de Bacquehem, interne; d-nii Plener, finanțe; Schoenborn, justiție; Iulius Falkenhau, agricultură; Weliersheimb, apărarea națională; Maderski, instrucțiune publică și culte; Jaworsky, ministru fără portofoliu; în cât privește ministerul comerțului, «Presse» zice că titularul va fi ales printre următorii liberali germani: d-nii Hallwich, baronul Widmann și Peez.

Notă primar

Viena, 29 Octombrie.

Consiliul comunal a reales primar pe d. Prix cu 81 voturi din 137.—Această alegere a atârnat mult opozițiunea, care care a împedicat pe d. Prix să ia cuvântul.—Ședința a fost ridicată.

Trei lucrători tipografi arestați

Belgrad, 29 Octombrie.

Trei lucrători tipografi de la imprimăria Statului au fost arestați pentru fabricare de mărci false.—Perderile pricinuite Statului se urcă la 200,000 franci.

Revoluția din America.—Notă minister

Londra, 29 Octombrie.

«Times» află din Rio-Janeiro cu data de 3 Noiembrie că s'a format un guvern provisoriu; compus în modul următor: D-nii Cassal, interne; Machado, guvernator la Santa Catarina; Pino, război; Mello, marină; Amiralul Lano, comandantul escadre din Sud; Silveira Martins, ministru de externe.

Se crede că mareșalul Peixoto va organiza o armată în jurul orașului Rio Grande.

New-York, 29 Octombrie.

«New-York Herald» află din Brasilia că insurgenții s'au întâlnit cu avangarda trupelor guvernului: acestea s'au retras după o luptă foarte vie.

Manifestație socialistă

Paris, 29 Octombrie.

«Figaro» zice că socialiștii au intențiunea, să facă o manifestație în ziua deschiderii Camerilor, și vor însoți pe deputații lor până la palatul Bourbon.—Guvernul va da voie cortegiului, ca să meargă până la podul Concordiei însă, nu va îngădui nici un strigăt sau a merge cu steaguri.

Luptele englezilor cu Matabili

Londra 29 Octombrie.

«Agenția Reuter» confirmă nereușita completă a Matabililor cari au părăsit Balawayo. Perderile Matabililor se urcă la 1006 oameni. Englezii, au avut trei morți și 7 răniți.

UN PROVERB

E greu să vinzi castraveți la grădinar.

(Romănesc).

SPECTACOLE

TEATRUL NAȚIONAL.—Astă-seară se va reprezenta piesa «123», comedie în 3 acte.

MARELE STABILIMENT HUGO.—Astă-seară reprezentație dată de trupa de varietăți cu un program cu totul nou.

CEAI

La administrația ziarului «Universul», Str. Brezoiu No. 11, se află un mare depozit de CEAI calitate superioară. Cutia mică 1 Lei 10 și cutia mare numai 2 Lei. Nici un preț îndoit nu se va găsi în România un asemenea ceai.—Se mai află un mare depozit de orez și paste de Italia, precum și cafea, zahăr, sardale, luminări de stearină, unt-de-lumân francezesc, garantat pur de masline, scrobeală; toate en 15 și 20 la sută mai ef-tin de cât oriunde.

JOCURI

ȘARADĂ

de d-nu M. G. Petrișor (Ioco)

Tot cuvântul e la țară
Și e lucru femeiesc,
De 'mi tai capul atunci iute
Că în vie mă găsesc...
De 'mi tai capul iar, în apă
Sunt ceva periculos,
Iar de l' tai, atunci rămâne
Instrument trebuincios.

Orice persoană ce ne va trimite deslegarea e-
ste a acestor șarade, cel mult până la 6 Noem-
brii, va participa la tragerea la sorț a unui
roman.

Deslegarea șaradei din „Universul
Literar” No. 57 este:

OREZ

Afi deslegat:
București: D-rele Măndia Vasilescu, Steliana
Georgescu, Mathilda Triandafil, Marioara I. Chiri-
tescu, Annetta Dragomirescu, Aneta Schillo, A.
Minzel, Maria Georgescu, Alexandrina Andreescu;
d-nele Virginia M. Cotlaru, Maria St. Grigorescu;
d-nii George Fintesteanu, M. G. Petrișor, Const.
Constantinescu, Aron Weinfeld, Alexandru Ștefi-
nescu, Dumitru Parascchescu, Theodor Ionescu,
Nicu B. Dragomirescu, Herman Hechter, George
Gr. Cair, Haralambie Grigoriu, Oscar Hechter.
Adjud: D-nu Theodor G. Secară.
Alexandria: D-nu Nae I. Moldoveanu.
Bacău: D-nii Vasile Nestor, Gheorghe Tisescu,
Popovici Traian.
Bărlad: d-na Olimpia Georgescu.
Buzău: d-ra Theodora Antofe.
Botoșani: d-nu Isak Gluckman.
Brăila: d-ra Elena Mirescu; d-nii Emil Berger,
Nicu Iliescu, N. V. Ionescu.
Calafat: d-na Elena S. Rădulescu.
Constanța: d-nu Ioan S. Ardeleanu.
Caracal: d-na Lina C. Bauer.
Câmpu-Lung: d-nii Al. Th. Dimache, Nicolae
N. Jugureanu.
Craiova: d-rele Ana Vlădescu, Lucia Stoenescu;

V. Basilescu, D. Stoenescu, Tanea

d-na Ecaterina St. Theodorescu; d-nii
Iaracș, Marius Rădulescu, Constantin
anache Georgescu.
Ienița: d-na Sevasti Scurari; d-nu Ioan

d-nu Jean I. Dimitriu.
Iidești: d-rele Constanța și Eugenia

Rocșani: d-rele Jeana Mărculescu, Florica P.
Petrescu; d-nii Nicu M. Mărculescu, Filip D. Vogel.
Fălciuceni: d-rele Tița Alexandrescu; d-nu A-
lexandru Mălănescu.

Galati: d-rele Eugenia E. Ștefănescu, Alexan-
drina D. Economu, H. G. Goiciu, Lambu I. Mi-
hăilescu, M. G. Alexandrescu, Boris M. Schopoff,
Ioan Ștefănescu, Constantin I. Penciu.

Giurgiu: d-ra Marioara Șchițălescu.
Iasi: d-rele Tuța Simionescu; d-nii Costică G.
Dragomir, Dumitru Crețu, Mihael Antonianu.

Liteni: d-na Tereza C. Orăscu; d-nu Josif Vasile.
Pitești: d-rele Angelica T. Popescu, Olimpia I-
onescu, Marioara Roșu; d-nii I. Dimitriu, M. No-
reanu.

Pitești: d-rele Mița Mandreanu, Maria Burdescu;

d-nu Josef Kutasy.

Pașcani: d-ra Paraschiva D. Vlădescu; d-nii
Grigore Bantes, Costică Grigoriu, Petru V. Fur-
nică.

Roman: d-rele Maria Isopescu, Elena Samoil.
Rogiori-de-vede: d-nu Gheorghe Parascchescu.
R-Vâlcea: d-na Theodora N. Bonciu.

T-Măgurele: d-ra Alexandrina Munteanu; d-na
Velisia I. Bădescu; d-nii Ilie N. Malaxianu, C.
C. Niculescu.

T-Severin: d-na Florica A. Chirizescu, Anna
F. Nicolău.

Com Flămânda: d-nu Iancu Iancovescu.
T-Jiu: d-nu Alexandru Proca.

Gara Timna: d-nu St. Vlădescu.
Tulcea: d-nu Paul Petrescu.

Halta Vlădeni: d-nii N. Anghelescu, C. Ciurea,
Titu Constantin.

Premiul a fost câștigat prin tragere la sorț de
d-nu C. Ciurea. Telegrafist, în Halta Vlădeni.

Persoanele cari ne trimet deslegări la ghi-
citorile noastre sunt rugate a indica și adresa
spre a nu se mai întâmpla confuziuni în tri-
miterea premiului.

NELEGIUITUL

SAU

ROMA NECUNOSCUTĂ

ROMAN DRAMATICO-SOCIAL

— Capoccia va fi la dispoziția d-tale
când vei vrea.

— Indată.

— Trebuie să vie în dimineața asta.

— Știu.

— I-am făgăduit să 'i dau mijloace—
eu împrumut, firește căci alt-fel n'ar
primi—d'a înființa o prăvălie de cărți
și jurnale pentru sora lui.

— Sora lui a refuzat.

— Cum așa?

— O să vie el însuși să 'i spună
peste câte-va minute. Eu nu vreau ca
oamenii care trebuie să fie hotărâți la
ori-ce, să aibă vr'un azil, vr'un adă-
post, o bucată de pâine asigurată pen-
tru ziua în care li s'ar prezenta vr'o
ispită.

— Dar d-ta ești chiar dracu.

— Sunt un om care te va stirpi, zise
cu răceală doctorul, în ziua când nu
vei fi credincios aceluia căruia 'i dato-
rești tot.

XII

Maria Luisa devine o speranță serioasă
pentru Conceta. Unde se vede reapă-
rând o veche cunoștință a noastră

Conceta 'și zise:

— Dacă mă port rău cu fata asta,
dânsa o să 'și amintească de mine ca
de o strigoaică, și interesul meu e cu
totul altul. După ce Nora va încasa o
sumă mare de bani pentru virginătatea
ei, voi putea și eu să câștig ceva pe
lângă dânsa; o fată face parale nu nu-
mai ca fecioară ci și ca femeie.

— Și cugetând ast-fel, prinsese a se pur-
ta bine cu Maria Luisa, cu toată
ura ce 'i inspira frumusețea ei.

Maria Luisa din parte 'i se simția cu
totul străină, în acel oraș sgomotos:
de câte ori se gândia la satul său, la
câștă pârârilor sei, îi dădeau lacrimile
în ochi.

Într-o seară Conceta eșise în oraș
pentru o afacere, recomandând babel
ce o avea ca servitoare să țină tovă-
răsie fetei. Însă baba, care nu putea
să scape nici odată din casă, îndată
după plecarea Concetei, își ceru voie
de la Maria să se ducă să 'i cumpere
ceva: adevărul fu că dânsa se duse la

o prietenă a sa și se puse la sindrofie.
Maria Luisa rămase singură; stătea
la fereastră, se uita la mișcarea din stra-
dă. Se 'nserase, prin prăvălii se aprin-
dea gazul.

Fata simți frig și închise fereastra;
în momentul acela îi trecu pe față ceva
umed, rece, moale ca pelea unui șear-
pe. Se întoarse și întrevăzu în umbră
ceva omenească însă oribil. Voi să des-
chidă din nou fereastra, o mână tare o
impedica.

— Fata mea, nu 'i fie frică, nu vreau
să 'i fac nici un rău.

Cel ce vorbi ast-fel era un domn bă-
trân, bine îmbrăcat, cu oarecare pre-
tenție de eleganță, cu multă afectare
de bogăție, cu oarecare jovialitate de
tăcutură și de formă în hainele sale ce-
ea-ce la prima vedere, făcea un efect
displăcut.

Din ziua în care Conceta sosise de
la țară cu fața arsă de vitriol, omul
acesta nu mai călcăse în acea casă.

Atunci venise, văzuse pe sormană
modelă ast-fel mutilată și o întrebă
cu răceală:

— Ei, acum ce gândești să faci?

— Să trăiesc.

— Înțelegi că asta e o problemă cam
greă de rezolvat, zise așel bătrân ga-
lant și se duse.

Conceta îl însoțise cu o privire lungă
și murmurase:

— E în adevăr așa cum mă gândisem,

așa trebuia să fie.

Bătrânul nu se mai arătase totuși se
gândia că nu se purtase bine, nu în
considerația generosității ci a interesu-
lui său.

Conceta nu era de desprețuit nici ca
prietenă și nici ca dușmană. Primind
în acea zi o invitație d'a veni acasă la
Conceta, dânsul se grăbise s'o asculte.
Era prea târziu însă căci Conceta 'i
devenise deja dușmană.

Maria Luisa își făcu curaj și întrebă:

— Ce vrei?

— Nu mai e nimeni în casă afară de
d-ta? ești singură?

— Ce 'i pasă: singură ori însoțită de
cine-va, nu sunt aici pentru d-ta. D-ta
n'ar face rău să-mi spui ce cauți aci
când sunt singură nu vreau să stea ni-
meni aci.

— Foarte bine, iată ce vrea să zică
a vorbi limpede; ei bine, eu îți spui
d-tale că atunci când vrea cine-va să
fie singură nu trimete oamenilor bilete
ca acesta.

— Și bătrânul aruncă pe masă o carte
de vizită.

— Eu nu trimit bilete, zise Maria

Luisa.

— D-ta poate că nu dar în locul d-tale
trimite stăpâna de casă; citește dacă
știi să citești.

— Și aprinzând un chibrit de ceară, în-
dreptă lumina asupra mesei. Biletul a-
vea coprirea următoare:

Conceta Pia d'Amore

Negustoreasă de capete și de stoffe pentru
artiști.

«Roagă pe cavalerul Atilio Belave să
«treacă pe la dânsa de seară într'amurg
«și o să rămână mulțumit.»

Maria Luisa nu se uita la bilet ci la
acel bătrân care căutase a se întineri
cu tot felul de cosmetice și despre care
nu știa că fusese amantul Concetei.

Din parte 'i cavalerul observase pe
Maria și exclamă în sine:

— Pe toți dracii! Conceta are drep-
tate, sunt mulțumit, prea mulțumit încă.
Așa dar Conceta nu e supărată pe mine,
cum crezusem.

Un altul în locul lui ar fi găsit lucrul
prea curios; libertinul cavaler însă nu
putea să cugete mai adânc în fața a-
celel figurii frumoase, virginale și în
momentul când întunecul tainic în-
cepea a înveli lumea.

— Și zise că fata aceea nu putea fi de
o asprime atât de neînduplecată; că
dânsa juca o comedie, care trebuia să
înceteze în fața unei inițiative mai e-
nergice.

— Tuturor femeilor le place să fie
puțin violate, a zis un bătrân seducă-
tor și cavalerul Belave era de această
părere.

Urmă o tăcere.

Maria Luisa era în incurătură.

În neexperiența sa simția aproape un
fel de temere că tratase ast-fel pe un
om care zicea că primise de la Conceta
învățarea de a o îmbrățișa și săruta;
însă în același timp aprobarea consti-
inței sale o încurajă a stăruii în acea
atitudine.

Bătrânul zise:

— Înțelegi că eu nu m'as fi mișcat
d'acasă lăsându-mi treburile, dacă n'as
fi fost chemat prin biletul acesta.

— Atunci să facem un lucru, zise
Maria, cu glas mai liniștit: așteaptă să
vie Conceta. Ea îți va spune despre ce
e vorba. Aprinde un chibrit pentru ca
apoi să aprindem o luminare.

Cavalerul se supuse.

Acum, la lumină, dânsul căzu din
nou în contemplarea fetei; dânsa 'i plă-
cea din ce în ce mai mult.

— Pe toți dracii, asta face ceva mai
multe parale, își zise dânsul.

— Știi să citești? o 'ntrebă dânsul
într'un moment.

— De ce?

— Te rog, răspunde-mi.

În realitate abia putea să silabisească.
Cavalerul se uită împrejur și desco-
peri o călimare și un condei; scoase
atunci un portofoliu, rupse din el o
foaie cu tipărituri și începu a scrie.

Maria îl privia cu o mare curiositate.
După ce înșiră mai multerânduri, dânsul
iscăli apoi întinse foaia Mariei.

— Pentru d-ta.

— Dar ce e asta? ce vrei de la mi-
ne? Dacă e un bilet pentru Conceta,
lasă-l acolo pe masă; o să l' găsească
când va veni; deja ar fi trebuit să se
afle aci.

— Citește te rog.

— Nu vreau să citesc: dacă ai a'mi
spune ceva, vorbește; nu'mi plac oa-
menii care mășgălesc hârtia fără nici o
trebuință.

— Ce? mășgălesc hârtia, eu care 'i
las o poliță de 500 franci pentru d-ta,
pentru d-ta singură? Bani! ești poți
să vii să 'i iei ori când de-acasă de la
mine; cât privește restul, o să mă în-
țeleg cu Conceta.

Maria nu știa ce e poliță dar înțele-
gea că omul acela vrea să 'i dea o su-
mă de 500 de franci, sumă ce i se pă-
rea colosală. Totuși respinse cu un gest
energic foaia pe care l-o întindea ca-
valerul.

Acest fapt determină o explozie de
turbare în inima vulgară a cămătarului.

Cum se putea ca acea țerancă să a-
runce cinci sute de franci? i se părea
poate suma prea mică?

Cavalerul se lăsă a fi biruit de mânie.
Dânsul se repezi la Maria cu furia u-
nui taur, a unei bestii libidinoase. Fata
abia avu timp să se dea la o parte.

— Lasă-mă să tip, lasă-mă!

— Nu, nu te las! însă eu...

Din gâtul cavalerului eșea glasul
gătuat al unui om care a pierdut senti-
mentul faptului ce comite.

— Și Maria Luisa, deși simțea groază
să strige ajutor; să cheme lumea, să
facă public acel scandal, văzând că tur-
batul era gata și în putere să comită
o violență, începu să strige:

— Ajutor, săriți! nu lăsați în primej-

die o biată fată.

— Miș de blesteme, tac! zise cava-

lerul.

A se citi urmarea în „Universul Literar”
Duminea viitoare.

ONOAREA RAPITĂ

Mare roman de senzație

PARTEA A DOUA

XVII

In observație

Mult timp el resistă, având aerul de
a vrea să schimbe conversația și pre-
făcându-se vesel.

Ea ara așezată pe genunchii lui și
prin sărutări și lacrimi, mândra Her-
manța căuta să smulgă amantului ei
secretul pretinselor sale preocupări.

— Ei bine, zise el, de oare ce insiști
atâta, vreau să 'i povestesc totul... Ceva
mai de vreme sau mai târziu tot va
trebui să aflu. E vorba de bărbatul tău.

— De Carol... Ai deci să te plângi
iar de dânsul.

— Eu, nu!... Sormanul om!...

Un oftat adănd însoți această exclama-
țiune.

— Zici, sormanul om?... reluă Her-
manța, ce se petrece?

— Se petrece amica mea, că de cât-
va timp, din ziua, adică, când a fost
lovit de un atac de apoplexie...

— Dar acest atac n'a avut nici o
urmare...

— Dar tocmai în privința asta te
înșeli!... Din ziua aceasta, caracterul
d-lui Thevenin s'a schimbat cu totul...
Se supără câte-o dată pentru un lucru
de nimic și are furii fără nici un motiv.

— Drace! întrerupse Hermanța, e
supărat negreșit că a fost învins de
noi și silit să te ție lângă sine...

— Din nenorocire, asta înu e cauza
adeverată a transformării sale. E deja
lucru ciudat, că nu se supără nici-o dată
în contra mea. Din contra îmi arată
o bună voință extremă. De altminte-
lea aceste supărări nemotivate n'ar do-
vedi încă nimic... Mai sunt încă alte
semne mai grave despre boala de care
mă tem...

— Ce semne?... N'am observat încă
nimic...

— Vezi că tu n'ai atât de mult oca-
zia să 'i observi, dar are mereu absen-
te de memorie, se încurcă în socotilele
cele mai simple, ceea ce poate avea
pentru interesele sale comerciale, resul-

tate foarte deplorabile.

«Chiar azi, a vrut să citească și să
iscălească curierul... Unele din scrisori
erau chiar de oarecare importanță.
După două ceasuri el tot nu sună du-
pă amplotul, care trebuia să reia lu-
crul.»

Ora, poștei se apropia. Amplotul ne-
îndrăgind să intre în cabinet fără a fi
chemat veni să 'i spuie ce se petrece...
Întru și ce să vază? El nu citise încă
nici una din scrisori și se amuza să
facă calcule absurde și deseneuri ciu-
date, pe niște foi de hârtii din fața lui.

— L'au apucat iar ideile bune de
mecanică și de baloane...

— Probabil. A trebuit să 'i amintesc
curierul... La glasul meu, el păru a se
deștepta dintr'un vis și al fi fost spe-
riată văzând ce aer zăpăcit luă.

— Dar atunci, ce e de făcut?...

— Sunt foarte neliniștit și foarte su-
părat. El a vrut să se puie într'adever
în capul afacerilor, dar nu face de cât
proști, pentru că mi se va face poate
într-o zi responsabil ca pentru afacerea
d-nei Ortega și falimentul fraților Rémy.
Cu un cuvânt, situația devine foarte
gravă și de oare-ce și banii d-tale sunt

băgați în afacere, mă tem că într'un
moment de nebunie, el să nu facă vre-o
greșală ireparabilă.

— Și nu există nici un mijloc pen-
tru a preveni această nenorocire.

— Trebuie să existe...

— Și cunoști acest mijloc?... Trebuie
să mă consult cu cine-va, să mă mai
gândesc la situația ce 'mi semălează...

— Oh!... avem încă timp să ne chib-
zuim... Principalul era să te previu. Am
făcut aceasta. Acum să vorbim de alt-
ceva.

În același timp el îmbrățișă pe me-
tresa sa și o atrase într'o odaie vecină.
Când după un ceas Hermanța se în-
toarse în salon, ea era foarte palidă.

— Ei bine! făcu Arthur cu vocea sa

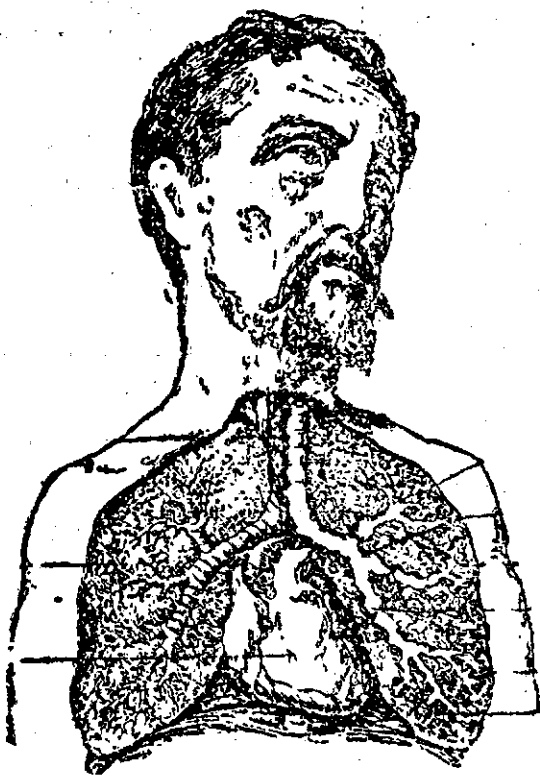
metalică ești hotărâtă?

— Dacă cei numai de cât?... întrebă
Hermanța fără a îndrăzni să privească
pe amantul ei în față.

— Îți vorbesc pentru binele tău, sër-
mana mea amică, pentru binele tău și
al fiicei tale, fi sigură.

A se citi urmarea în „Universul
politic” de mâine.

Orice tuse vindecată



Hapurile de Catramină ale doctorului **A. Bertelli**, se întrebunțază cu mare succes în contra a orice fel de tuse, astmă, laringită, stingerea vocii, durere de gât, răceală, bronchită, catar, inflamații intestinale. Aceste hapuri sunt brevetate de guvernul italian, premiate la 6 congrese medicale și aprobate de consiliul sanitar superior din România.—Sutimi de scrisori de mulțumire din partea bolnavilor vindecați în România sunt la dispoziția publicului.

O cutie costă lei 3.75.

Depozitul principal pentru totă România:

Drogheria Centrală MIHAIL STOENESCU, Farmacist

No. 2, Strada Academiei, — [casa Ștainer] — București.

Se trimite în orice parte a țării după primirea costului lor.

A se pazi de contra-faceri!!

Înștiințez publicul din România că **adeveratele** mele hapuri de Catramină trebuie să poarte în interiorul ambalajului o instrucție în limba română cu pecetea administrației ziarului „Universul”; aceeași stampilă o va purta fie-care cutie asupra ei pe din afară.—Toate acele cutii care nu vor conține această instrucție, precum și pecetea administrației ziarului „Universul” pe din afară, se vor considera ca falsificate.

Un bolnav mi s'a plăns că, întrebunțând 4 cutii de hapuri de catramină cumpărate de la o farmacie din București (și cari nu conțineau această instrucție) nu i-au făcut nici un efect. Am cerut să mi se trimită acele cutii și am constatat că nu erau fabricate de mine.

Prin urmare se vând în România hapuri de catramină falsificate; deci, rog publicul pentru a fi sigur de a cumpăra adevăratele mele hapuri, să se adreseze la depozitul general pentru toată România, **Drogheria centrală M. Stoenscu**, farmacist, strada Academiei No. 2. București.

Rog publicul de a mă înștiința când va găsi că vre-un farmacist vinde aceste hapuri fără instrucția de mai sus, pentru a putea da în judecată pe acel farmacist care vinde hapuri falsificate subnumele meu.

Dr. BERTELLI.

CASA DE SCHIMB

Nachmias & Finkels

No. 8, în noul palat Dacia-România, strada Lipscani, în fața palatului băncii Naționale.

Cumpără și vinde tot felul de efecte publice, bonuri, acțiuni, scontează cupoane și face orice schimb de monezi.

Somiere elastice

cele mai solide, pentru țesături, se fabrică în atelierul de țesături de sirmă a lui

LUIGI CAPRARI

— Calea Griviței 110 —

Somiera solidă și elegantă, născută de Luigi Caprari, a fost premiată cu premiul I-ii la concursul din Târgul Moșilor.

În fabrica aceasta, se confecționează grătare, dărmoane speciale pentru alegerea nisipului, petrișului, neghinei și altele.

MEDIC #1 CHIRURG

Z. OTTO

Am onoare a anunța onor. public și în special onor. mea clientelă că m'am mutat **Calea Victoriei No. 111** (pe lângă Mogoșoaia), unde dau consultații medicale pentru orice fel de boală de la 8—10 ore dimineața de la 2—4 ore după prânz și de la 6—8 ore seara.—Tot odată îmi permit a atrage atenția suferinșilor că, cunoscând de aproape toate medicamentele reșosului Doctor Drasch, precum și metoda sa de tratament, pătimășii cari doresc a fi tratați după metoda demnului Dr Drasch, vor fi tratați astfel.

Bólele secrete la bărbați și femei sunt tratate cu succes sigur după metoda mea. **Tuberculoza** (oftică, atac), la începutul ei, dacă nu va fi prea avansată, garantez completă vindecare; o multime de acte de mulțumiri stau la dispoziția bolnavilor.

28

Turburările de digestiune

Catarul stomacului, dispepsia, inapetență, arsura de stomac, etc., precum și **Catarul căilor respiratoare**, bronchită cronică, tusa, răgușeala, sunt a cele boale în eare

MATTONI'S

GISSHÜBLER

cea mai curată APĂ MINERALĂ

va fi întrebunțată cu succes perfect după recomandățiunile autorităților medicale.

Heinric Mattoni, Karlsbad și Viena

AVIS IMPORTANT PENTRU DOAMNE!!

Toate mărfurile renumitului magazin **AUX VILLES DE FRANCE** S'au pus în vânzare în magazinul de lângă Poliție, fost „LA PARADIS” și care de acum înainte va purta firma:

AUX VILLES DE FRANCE

Mărfurile acestui magazin fiind cumpărate foarte ieftine, în urma căderii sale în faliment

Se revând de asemenea:

Cu prețuri nema auzite de ieftine

De remarcă: Broșuri, Satin Duchesse, Faille française, Soie royale, Regence, Arnure, Surah chine, Bengaline, Mătăsuri ombre, Taffetas changeante, Taffetas légère, Crêpe de Chine, Satin Merveilleux, Lainaguri haute nouveauté, Postavuri de rochi și de Pelerine, Flanelle fantaisie, Catifele de Lyon, Plușuri diferite, Dantele Chantilly, Valenciennes, etc.

Mare asortiment de Haine nouveauté cu o reducere de 50% din preț! lor răi

Onor. Public este prevenit a nu cumpăra în altă parte înainte de a vizita acest Magazin, care este astăzi singurul în poziție de a vinde Mărfuri fine cu

PREȚURI IEFTINE

Cu stimă: Cumpărătorul mărfurilor de la falimentul magazinului AUX VILLES DE FRANCE.

RENUMITA

Apa de Felsina

Premiată cu 44 de medalii la toate expozițiile din lume și cu 5 brevete de la Suveranul din Europa.

Această apă este fără seamăn. Șterge orice pată de pe obraz și de pe corp; netezește sbirciturile și face pielea strălucitoare și moale cum e catifeaua; împiedică uritul miros al sudoarei, înlătură culoarea galbenă a pielii și face obrazul strălucitor cu cele mai vii și naturale colorii, dacă culoarea galbenă nu provine din boală.

Împiedică usturimile ce le face briciul și usucă erupțiile succesive.

Ferește pe doamne de florile albe, boala atât de comună care alterează în mod simțitor frăgezimea și frumusețea, atât de scumpe la sexul cel frumos.

Clătind gura, face să înceteze fluxionile gingiilor și le întărește; goneste mirosul plăcut al gurei, prin suavitatea aromei sale și este neprețuită pentru a curăța dinții și a le păstra albeața.

Această apă întrebunțată curată, neamestecată cu apă, face să dispară durerea de dinți puind pe ei puțin bumbac muiat în ea.

Stropind puțin sobele, mai cu seamă pe cele de tuci, împiedică vătămatoarele emanațiuni și umple camera de un miros plăcut.

Stropind un fier cald cu această apă, se purifică aerul infect în camerele bolnavilor și se produce o ușurare simțitoare.

Mirosind-o adesea, depărtează frigurile intermitente, atât de dese pe la locurile băltoase, de oarece este un puternic preservativ în contra boalelor molipsitoare și epidemice.

Are o virtute balsamică pentru a vindeca înțepăturile și a face să dispară vânățile, precum și pentru a înlătura umflăturile și a liniști îndată durerile de arsură și zgrietură, dacă imediat s'a udat partea rănită cu această apă și s'a acoperit cu puțină vată.

Întrebunțând-o pentru băi în doze de una sau două sticlețe, produce o senzațiune foarte plăcută și întărește corpul. Se poate întrebunța și ca parfum pentru batiste, având un miros foarte plăcut.

Prețul unei sticle lei 1.90.

Se află de vânzare la administrația „Universului”, str. Brezoianu No. 11, București, și la biroul Calculator în Calea Victoriei No. 150, precum și la depozitele de ziare din Iași, Galați, Brăila și Craiova. Fie-care sticlă cu adevărată apă de Felsina, va purta pecetea administrației ziarului „Universul”

Macaroane și orice paste de Italia

Calitatea extra-superioară

a premiatei și renumitei fabrici **Fratelli Rossini** din Nocera, lângă Neapoli, Furnisori ai Curții Regale Italiane. — De vânzare la administrația „Universului”, strada Brezoianu, No. 11, București. Lei 1.80 chilo.—

100. Cărți de vizită lei 1.60

La tipografia ziarului „Universul”, sosind o mașină rotativă pentru cărți de vizită nouă invențiune, premiată la expoziția din Chicago, se tipărește 100 cărți de vizită numai cu lei 1.60.

CASA DE SCHIMB

„**MERCURUL ROMÂN**”

MICHAEL EL. NACHMIAS

București, Str. Smârdan No. 15.

Cumpără și vinde tot felul de efecte publice, bonuri, acțiuni, losuri permise Române și străine, scontează cupoane și face orice schimb de monezi.

Imprumuturi de bani pe depozite de efecte și losuri

Gratis și franco.—Oricine poate cere un număr de probă din **buletinul nostru financiar**, care conține **Cursul și listele de trageri la sorți ale tuturor Bonurilor și losurilor Române și străine** și imediat se va trimite gratis și franco în toată țara. A se adresa la casa de schimb **Mercurul Român**, București Strada Smârdan No. 15.

AVIS

COFETĂRIA T. D. CREȚULESCU

Strada Carol I, No. 47.

Pentru sezonul iernii, nunți, botezuri și soarele.

Rom Englezesc.	1.50 Litru
Rom Jamaică	2.40 „
Rom Vanilie.	3.20 „
Rom Ananas.	3.20 „
Rom St. Georges.	4. „
Rom St. Helènes.	5.50 „

Calități foarte superioare.

Bomboane fine . . . 3.80 Kilo
Sampanii, cele mai fine
Pesmeți proaspeți în fie-care zi.
Prăjituri proaspete în fie-care zi
10 bani bucata.

Licheuri Ananas.	2.80 Litru
Benedictin.	
Sartreuse.	
Piperment.	
Cuiraso.	

Dulcețuri de toate fructele cu vanilie, precum și alte lucruri de cofetărie, cu prețuri foarte ieftine.

Circulară

„Aurora”, Societate de Ajutor reciproc în cas de boală și de moarte, aduce la cunoștința tuturor membrilor săi, cum că fostul casier d-nu Iosef Kinsky, a predat casa d-lui Daniel Broser, strada Tâbăcarilor No. 42, unde se vor achita toate cotisațiunile, și se va înștiința în cas de boală, din cauză că d-nu Iosef Kinsky numai primește nici-o cotisațiune a membrilor și nici nu poate primi.

Comitetul societății „AURORA”

1114

(5)

Noul institut de plasare

Sub direcțiunea d-șoarelor P. și M. Güttsche 28.—STRADA CÂMPINEANU.—28

Recomandă institutoare, guvernante și bone superioare

Correspondență cu străinătatea. Pensii pentru dame fără loc.

1116

(10)